

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 13 FÉVRIER 1900.

Proposition de loi apportant des modifications à la loi du 28 février 1882 sur la chasse<sup>(1)</sup>. — Proposition de loi relative à la destruction des lapins<sup>(2)</sup>. — Proposition de loi relative aux dégâts causés par la multiplicité des lapins<sup>(3)</sup>.

## I. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. DE MONTPELLIER AU PROJET DE LA COMMISSION.

Rédiger comme suit les articles 7 et 7<sup>ter</sup> du projet de la Commission :

### ART. 7.

L'occupant peut en tout temps et nonobstant toute convention contraire prendre et détruire le lapin sauvage sur les terres qu'il occupe. Il peut sous sa responsabilité charger un tiers de ce soin, pourvu que ce tiers n'ait encouru aucune condamnation pour vol, maraudage ou délit de chasse. Il est interdit de faire usage de poison, d'appâts et des engins prohibés par les articles 8 et 9 de la présente loi. L'usage d'armes à feu ne peut être permis qu'aux fonctionnaires ou agents désignés à l'article 7<sup>ter</sup> et dans les conditions prévues par cet article.

Artikelen 7 en 7<sup>ter</sup> van het ontwerp der Commissie aldus te doen luiden :

### ART. 7.

Hij die land in gebruik heeft, mag daarop, ten allen tijde en ondanks elke strijdige overeenkomst, het wild konijn vangen en verdelgen. Deze zorg mag hij, onder zijne verantwoordelijkheid, overdragen aan eenen derden persoon, mits deze nooit veroordeeld werd voor diefstal, moeskopperij of jachtovertreding. Het is niet geoorloofd gebruik te maken van vergist, van lokazen, evenmin als van het jachtuitg verboden bij artikelen 8 en 9 dezer wet. Het gebruik van vuurwapens kan alleen toegelaten worden aan de ambtenaars en bedienden vermeld in artikel 7<sup>ter</sup> en onder de voorwaarden bij dat artikel voorzien.

(1) Proposition de loi, n° 61

(2) Proposition de loi, n° 66 } (session de 1894-1895.)

(3) Proposition de loi, n° 71

Rapport, n° 175 (session de 1897-1898).

Amendements, n° 46, 47 et 56.

ART. 7<sup>ter</sup>.

Dans le cas où il serait constaté que la présence d'une trop grande quantité de lapins dans un endroit désigné nuit aux produits des terres avoisinantes, et que le propriétaire se refuse à prendre les mesures nécessaires pour éviter les dégâts, le Gouvernement, après avoir pris l'avis de la Députation permanente du Conseil provincial, pourra charger soit les agents forestiers, soit d'autres fonctionnaires ou agents à désigner par lui, de la destruction des lapins.

Il déterminera les conditions auxquelles l'exécution de cette mesure sera soumise.

*L'usage d'armes à feu ne pourra être permis qu'aux fonctionnaires dont il est question ci-dessus et dans le cas seulement où les autres moyens de destruction n'auraient pas donné de résultat sérieux.*

ART. 7<sup>ter</sup>.

Indien blijkt dat de aanwezigheid van een te groot aantal konijnen, op eene bepaalde plaats, schadelijk is voor de vruchten van de belendende landerijen en de eigenaar weigert de noodige maatregelen te nemen tot het vermijden van de verwoestingen, kan de Regeering de verdelging van de konijnen toevertrouwen, *hetzij aan de ambtenaars bij het boschwezen, hetzij aan andere ambtenaars of bedienden door haar aan te duiden*, na het advies der Bestendige Deputatie van den Provincieraad te hebben ingewonnen.

Zij bepaalt de voorwaarden waaraan de uitvoering van dezen maatregel zal onderworpen zijn.

*Het gebruik van vuurwapens kan alleen toegelaten worden aan de ambtenaars waarvan sprake hierboven en enkel in geval de andere middelen tot uitroeiing geen ernstigen uitslag zouden gehad hebben.*

JULES DE MONTPELLIER.  
C<sup>o</sup> DE MERODE-WESTERLOO.

## II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. DE MERODE-WESTERLOO A L'ARTICLE 7<sup>bis</sup> DU PROJET DE LA COMMISSION.

## 1. Rédiger le paragraphe 1 comme suit :

Les indemnités pour dommages causés par les lapins aux fruits et récoltes sont portées au double, sauf lorsque le demandeur recourt à la procédure sommaire ci-dessous et que le défendeur accepte sans appel la décision qui s'ensuit.

## 1. Paragraaf 1 aldus te doen luiden :

De vergoeding voor schade, door konijnen veroorzaakt aan vruchten en oogsten, zal op het dubbel worden gebracht, *tenzij de eischer zijne toevlucht neemt tot de korte rechtspleging waarvan sprake hierachter en de verweerde verklaart zich niet in beroep te willen voorzien tegen de beslissing die er op volgt.*

## 2. Supprimer au paragraphe 4 le mot : « double ».

2. In paragraaf 4 het woord « *dubbele* » te doen wegvalLEN.

C<sup>o</sup> DE MERODE-WESTERLOO.

